



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/959
S/1999/565
17 May 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 62 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят четвертый год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных
Наций от 14 мая 1999 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к моему письму от 11 мая 1999 года имею честь обратиться Ваше внимание на новые нарушения района полетной информации (РПИ) Никосии и национального воздушного пространства Республики Кипр, совершенные самолетами турецких ВВС 11 и 12 мая 1999 года.

11 мая 1999 года шесть самолетов турецких ВВС F-4 вошли в РПИ Никосии, нарушив положения, касающиеся международного воздушного движения. Указанные самолеты совершили пролет над РПИ Никосии, а затем вернулись в РПИ Анкары.

12 мая 1999 года один самолет турецких ВВС C-650 вошел в РПИ Никосии, нарушив положения, касающиеся международного воздушного движения. Этот самолет нарушил национальное воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над районом Карпасии, а затем удалился в юго-восточном направлении.

Как указывалось в моих предыдущих письмах, такие несанкционированные вторжения турецких летательных аппаратов в РПИ Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр представляют собой нарушение правил международного воздушного движения и одновременно противоречат положениям резолюций Совета Безопасности по Кипру.

От имени правительства Республики Кипр я хотел бы заявить решительный протест по поводу этих новых провокационных действий Турции, которые вновь свидетельствуют о явном игнорировании Турцией норм международного права, Устава Организации Объединенных Наций и всех соответствующих решений Организации по кипрскому вопросу.

Хотел бы вновь подчеркнуть, что нынешние нарушения были совершены после принятия резолюций 1217 (1998) и 1218 (1998) Совета Безопасности, в которых Совет просил все государства уважать суверенитет и территориальную целостность Республики Кипр и воздерживаться от любых действий, которые могли бы нанести ущерб этому суверенитету, независимости и территориальной целостности. Правительство моей страны надеется, что турецкая сторона продемонстрирует соблюдение положений этих резолюций.

Подобные провокационные действия не способствуют ослаблению напряженности и идут вразрез с инициативой Генерального секретаря, о которой было объявлено 30 сентября 1998 года в рамках его миссии добрых услуг и которая направлена на ослабление напряженности и содействие прогрессу в направлении достижения справедливого и прочного урегулирования на Кипре.

Кроме того, продолжающиеся пролеты самолетов турецких ВВС, а также присутствие на острове турецких военных оккупационных сил являются основными причинами напряженности на Кипре.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 62 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Сотос ЗАКХЕОС
Посол
Постоянный представитель
